2026年度 吹田市委託事業

# こあらくらぶ

**外国人親子のための交流会　For Foreign Parents and Children**

**面向外国爸爸妈妈和孩子的交流会　Acara Kumpul Orang Tua dan Anak Asing**

外国にルーツがあり　日本で子育てをしている人たちが　地域とつながることができる　場所です。

みんなと話したり　地域のボランティアと　情報を交換することも　できます。

ぜひ、子どもと一緒に　参加してください。

| いつ | | どこで | テーマ |
|---|---|---|---|
| 11月4日(水) | 10:00~11:00 | 南千里地区公民館・和室 | 子ども用品お譲り会＆おしゃべり会 |
| 12月2日(水) | 10:00~11:00 | 吹田市総合防災センター | 消防署見学 |
| 1月20日(水) | 10:00~12:00 | 南千里地区公民館・調理室 | 恵方巻づくり ※ |
| 2月17日(水) | 10:00~11:00 | 南千里地区公民館・和室 | 子どもの歯を守ろう！歯のお話 |
| 3月3日(水) | 10:00~11:00 | 南千里地区公民館・和室 | ひなまつりを楽しもう！ |

恵方巻※　幸せを願って節分に食べる「巻き寿司」です。

**だれ？**

外国にルーツのある親子

妊娠している人

お子さんといっしょじゃなくても参加できます。





**お金**

いりません



**もうしこみは、メールかGoogle Form**


といあわせ

**SIFA（公財）吹田市国際交流協会**

06-6835-1192（Mon～Fri 9:00～17:30）

info@suita-sifa.org

ホームページは
こちらから

吹田市津雲台1-2-1　千里ニュータウンプラザ6F

# For foreign parents
# Raising children together! ~Koala Club!

Koala Club is an activity where foreign parents can come and spend time together with their children.
You can make friends, exchange information with other foreign parents, and enjoy activities together.
Volunteers will also join and support the activities. Come join us!

Date & Theme:

●November 4 (Wed) 10:00–11:00　Children's Items Giveaway & Chat Time
at Minami-Senri Community Center (Japanese-style Room)

●December 2 (Wed) 10:00–11:00　Fire Station Tour at Suita City General Disaster Prevention Center

●January 20 (Wed) 10:00–12:00　Let's Make Ehomaki ※ at Minami-Senri Community Center (Cooking Room)
※ A sushi roll eaten on Setsubun to wish for good luck and happiness.

●February 17 (Wed) 10:00–11:00　Protect Your Child's Teeth! Let's Talk About Teeth!
at Minami-Senri Community Center (Japanese-style Room)

●March 3 (Wed) 10:00–11:00　Let's Enjoy Hinamatsuri!
at Minami-Senri Community Center (Japanese-style Room)

For who: Foreign parents with young children and pregnant women（You are welcome to attend without your children！）
Fee: Free
To Apply：Please contact SIFA by e-mail or fill out the form through the QR code

# 和外国爸爸妈妈一同育儿 考拉俱乐部

考拉俱乐部是一个让外国爸爸妈妈和孩子们一起轻松参加的活动。
在这里，您可以认识新朋友、和其他外国爸爸妈妈交流育儿信息，孩子们也可以一起开心地参加活动。
志愿者也会参加并提供帮助。欢迎大家来参加！

时间与内容：

●11月4日（星期三）10:00～11:00　儿童用品赠送会＆聊天交流会　地点：南千里地区公民馆・和室
●12月2日（星期三）10:00～11:00　参观消防署　地点：吹田市综合防灾中心
●1月20日（星期三）10:00～12:00　一起做惠方卷 ※　地点：南千里地区公民馆・烹饪室
※ 为祈求幸福和好运，在节分时吃的"寿司卷"。
●2月17日（星期三）10:00～11:00　保护孩子的牙齿！牙齿健康讲座　地点：南千里地区公民馆・和室
●3月3日（星期三）10:00～11:00　一起庆祝女儿节吧！　地点：南千里地区公民馆・和室

参加对象：在日本育儿的外国爸爸、妈妈、孕妇和孩子　（也欢迎不带孩子参加！）
参加费：免费
报名方法：发送电子邮件至 SIFA、Google form

# Untuk orang tua asing
# Mari membesarkan anak bersama! ~Koala Club!

Koala Club untuk orang tua asing dan anak-anak kecil.Mari bermain, berteman, dan berbagi informasi bersama.
Relawan juga akan ikut membantu. Ayo bergabung bersama kami!

Jadwal & Kegiatan

●4/11 (Rabu) 10:00–11:00　Berbagi perlengkapan anak & ngobrol santai
Minami-Senri Community Center (Ruang Tatami)

●2/12 (Rabu) 10:00–11:00　Kunjungan ke pemadam kebakaran
Suita City General Disaster Prevention Center

●20/1 (Rabu) 10:00–12:00　Membuat Ehomaki ※　Minami-Senri Community Center (Ruang Masak)
※ Sushi gulung yang dimakan saat Setsubun untuk mendoakan keberuntungan dan kebahagiaan.

●17/2 (Rabu) 10:00–11:00　Menjaga kesehatan gigi anak　Minami-Senri Community Center (Ruang Tatami)

●3/3 (Rabu) 10:00–11:00　Menikmati Hinamatsuri　Minami-Senri Community Center (Ruang Tatami)

Peserta: Orang tua asing, ibu hamil, dan anak-anak kecil　(Anda juga dipersilakan ikut tanpa membawa anak！)
Biaya: Gratis
Pendaftaran: Hubungi SIFA melalui email atau pindai kode QR.